

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO  
FITTING INSTRUCTIONS  
INSTRUCTIONS DE MONTAGE  
MONTAGEANLEITUNG  
INSTRUCCIONES DE MONTAJE  
MONTAGEHANDLEIDING

DISPOSITIVO DI TRAIPO TIPO TOWING DISPOSAL TYPE TYPE DU DISPOSITIF DE REMORQUAGE ANHÄNGERVORRICHTUNG TYP TREKHAAK TYPE	<b>60003</b>						
PER AUTOVEICOLI FOR CARS POUR VÉHICULES AUTOMOBILES FÜR KRAFTFAHRZEUGE VOOR VOERTUIGEN	<b>Citroen C25 (280, 290), Citroen Jumper (230, 244, 250), Fiat Ducato (230, 244, 250, 280, 290), Ford Transit (130, FT320, FT350, V185), Iveco Daily(35C), Nissan Interstar, Nissan Primastar, Mercedes-Benz Hymer, AL-KO, Mercedes Sprinter (207-418), Opel Movano, Peugeot Boxer, Peugeot J5, Renault Master, Renault Mascot, Renault Traffic, VW T4, VW T5, VW LT35, VW 46, VW CRAFTER</b>						
ALLESTIMENTO E TIPO FUNZIONALE LIVING UNIT AND TYPE LOISIR ET TYPE AUFBAU UND TYPE UITVOERING EN TYPE	<b>ALLEGATO 1 ANNEX 1</b>						
CLASSE E TIPO DI ATTACCO CLASS AND HITCH TYPE CLASSE ET TYPE DE CROCHET KLASSE UND BEFESTIGUNGSART KLASSE EN TYPE KOGEL	<b>F</b>						
OMOLOGAZIONE HOMOLOGATION HOMOLOGATION ZULASSUNG HOMOLOGATIE	<b>E57 55R-01 0005</b> (ECE 55R-01)						
CARICO VERTICALE MAX S VALUE MASSE VERTICALE MAXIMUM ZUL. STÜTZLAST S-WAARDE	<b>S = kg 150</b>						
VALORE D D VALUE VALEUR D D WERT D-WAARDE	$D = \frac{\text{Max } \downarrow \text{ Kg} \quad \text{Max } \downarrow \text{ Kg}}{\text{Max } \downarrow \text{ Kg} \quad \text{Max } \downarrow \text{ Kg}} \times 0,00981 \leq \mathbf{14,5 \text{ kN}}$						
COPPIA DI SERRAGGIO PER VITI (8.8): TORQUE SETTINGS FOR NUTS AND BOLTS (8.8): COUPLE DE SERRAGE POUR VIS (8.8): SCHRAUBENANZUGSMOMENT (8.8): AANTREKKOPPEL MOEREN (8.8):	<table> <tr> <td><b>M6 = Nm 10</b></td> <td><b>M8 = Nm 25</b></td> </tr> <tr> <td><b>M10 = Nm 55</b></td> <td><b>M12 = Nm 85</b></td> </tr> <tr> <td><b>M14 = Nm 135</b></td> <td><b>M16 = Nm 200</b></td> </tr> </table>	<b>M6 = Nm 10</b>	<b>M8 = Nm 25</b>	<b>M10 = Nm 55</b>	<b>M12 = Nm 85</b>	<b>M14 = Nm 135</b>	<b>M16 = Nm 200</b>
<b>M6 = Nm 10</b>	<b>M8 = Nm 25</b>						
<b>M10 = Nm 55</b>	<b>M12 = Nm 85</b>						
<b>M14 = Nm 135</b>	<b>M16 = Nm 200</b>						

1	4x		M12x80		CONTACT 12x27x2		M12
2	4x		M12x70		CONTACT 12x27x2		M12
3	2x		M12x40		CONTACT 12x27x2		
4	2x		M12x40		CONTACT 12x27x2		M12
5	4x		M12x40		CONTACT 12x27x2		M12

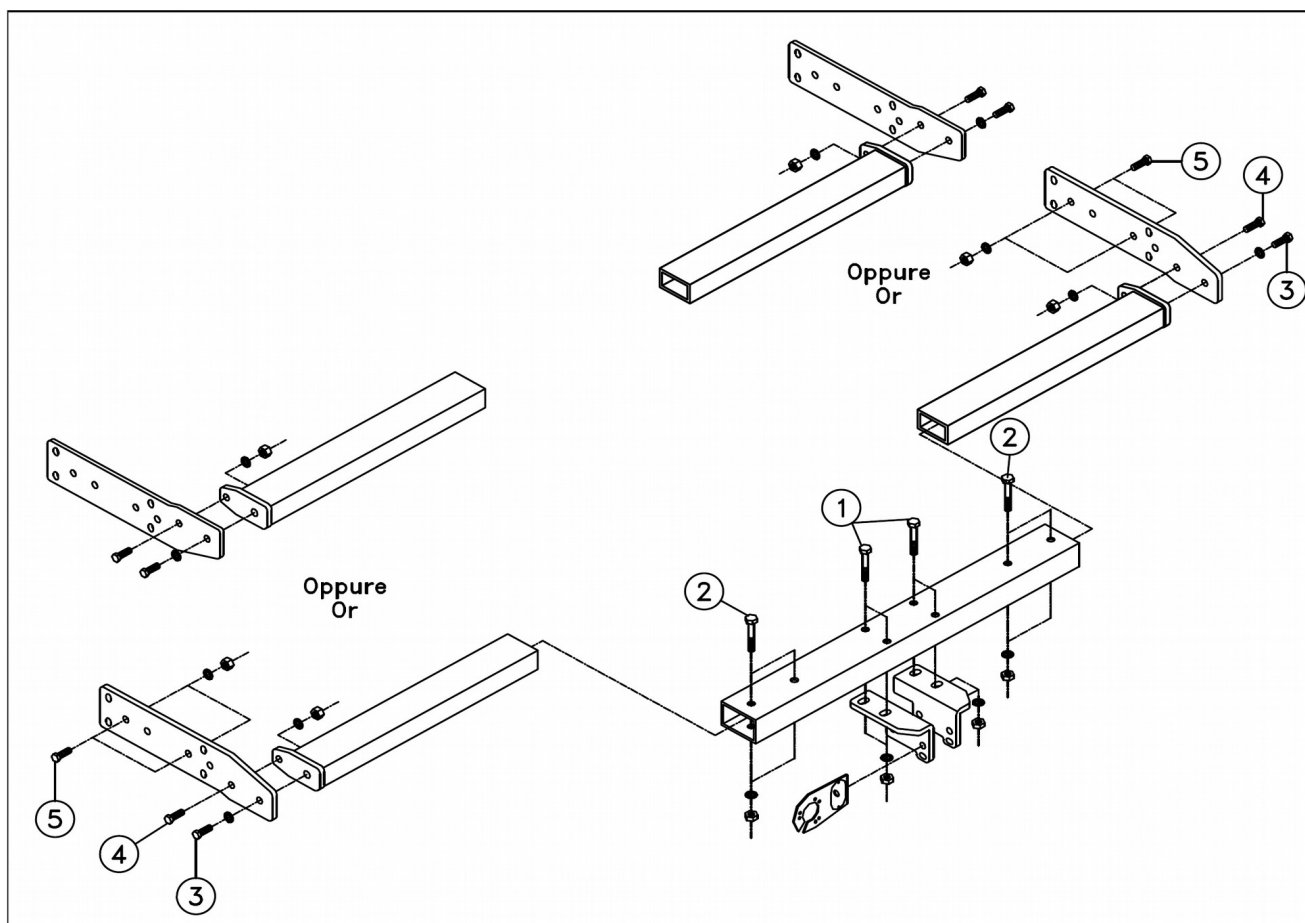


60003

11/05/18 v. 1.0

2 / 21





F		
2x	M12x85 (8.8)	
2x	M12 (8.8)	
UR SF16/E e3 00-7673 E57 55R-01 0004 F23H		

F		
2x	M12x85 (8.8)	
2x	M12 (8.8)	
UR SF16/E e3 00-7673 E57 55R-01 0004 F23H		

C		
1x	M12x90 (8.8)	
1x	M12 (8.8)	
2x	M12x25 (8.8)	
2x	12.2x27x2.5	
U.R. SFBLC/B e3 00-7137 (23 HZ)		

C		
1x	M12x90 (8.8)	
1x	M12 (8.8)	
2x	M12x25 (8.8)	
2x	12.2x27x2.5	
U.R. SFBLC/B e3 00-7137 (23 HZ)		

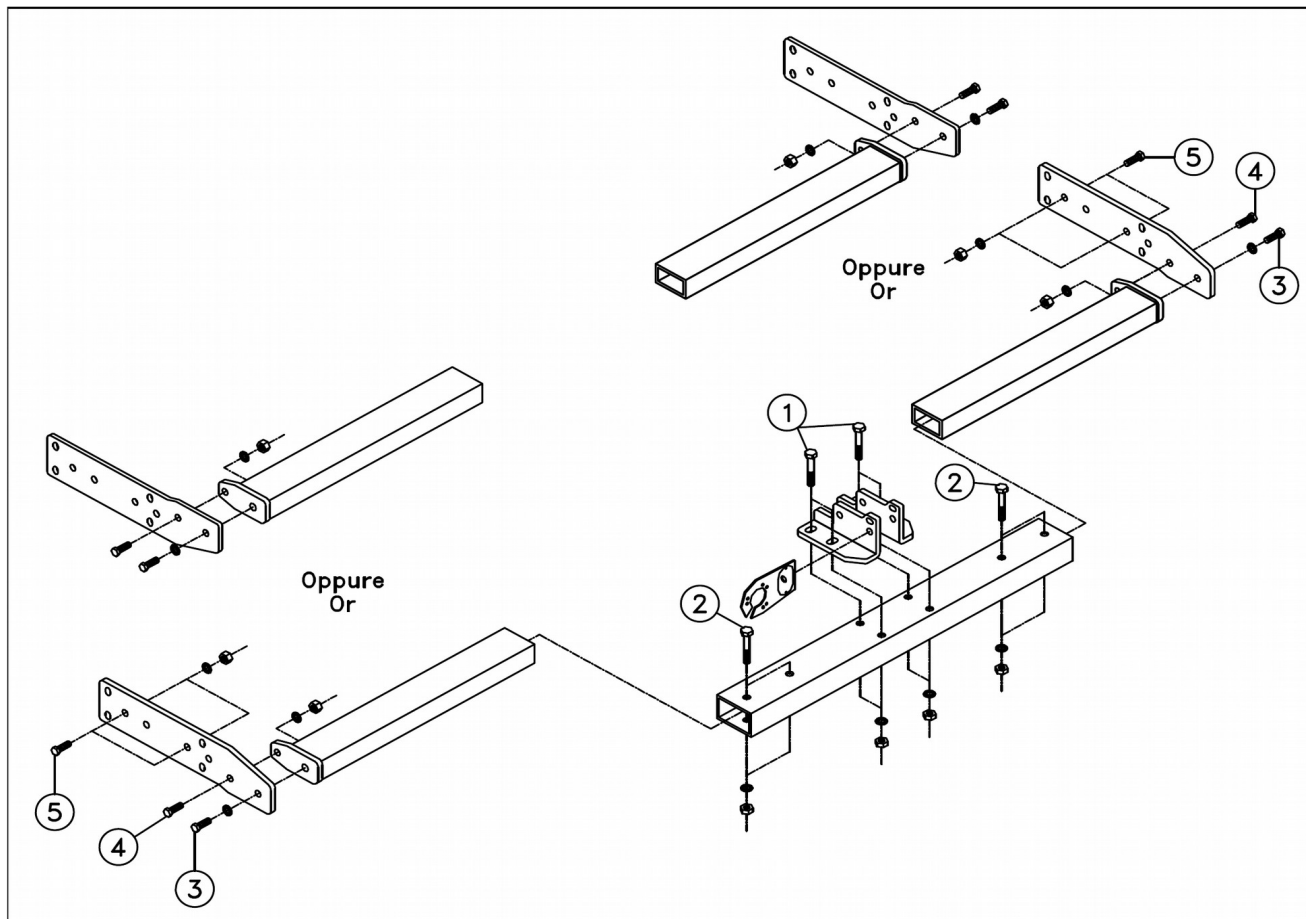


60003

11/05/18 v. 1.0

3 / 21





F		
2x	M12x85 (8.8)	
2x	M12 (8.8)	
<p>UR SF16/E e3 00-7673 E57 55R-01 0004 F23H</p>		

F		
2x	M12x85 (8.8)	
2x	M12 (8.8)	
<p>UR SF16/E e3 00-7673 E57 55R-01 0004 F23H</p>		

C		
1x	M12x90 (8.8)	
1x	M12 (8.8)	
2x	M12x25 (8.8)	
2x	12.2x27x2.5	
<p>U.R. SFBLC/B e3 00-7137 (23 HZ)</p>		

C		
1x	M12x90 (8.8)	
1x	M12 (8.8)	
2x	M12x25 (8.8)	
2x	12.2x27x2.5	
<p>U.R. SFBLC/B e3 00-7137 (23 HZ)</p>		

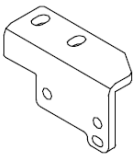
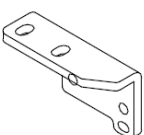
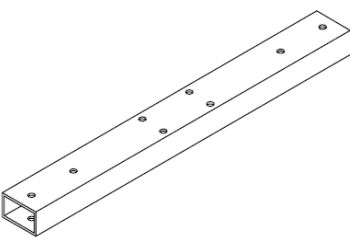
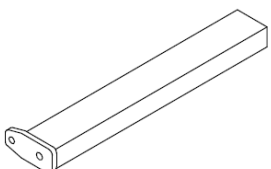
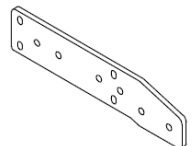







60003

11/05/18 v. 1.0

4 / 21



086000330300150000		1x
086000330300250000		1x
086000310300350000		1x
086000320300550000		2x
086000310300650000		2x
M12x80		4x
M12x70		4x
M12x40		8x
12x27x1,8		14x
M12		16x



# ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

## 60003

Da sotto il veicolo eliminare eventuale mastice di protezione dai punti di contatto tra la scocca e la struttura di traino e verniciare le parti scoperte con vernice antiruggine.




1. A secondo del mezzo su cui si deve installare la struttura di traino, seguire le indicazioni riportate nello "schema 1".
2. Posizionare la struttura di traino sul veicolo inserire le viti e fissare.
3. Serrare a fondo la bulloneria con coppia di serraggio secondo la tabella riportata.
4. Effettuare il collegamento elettrico alla presa di corrente, seguendo le istruzioni indicate nel libretto "uso e manutenzione" in dotazione alla vettura e le posizioni dettate dallo schema allegato nel kit elettrico.

### NOTE IMPORTANTI

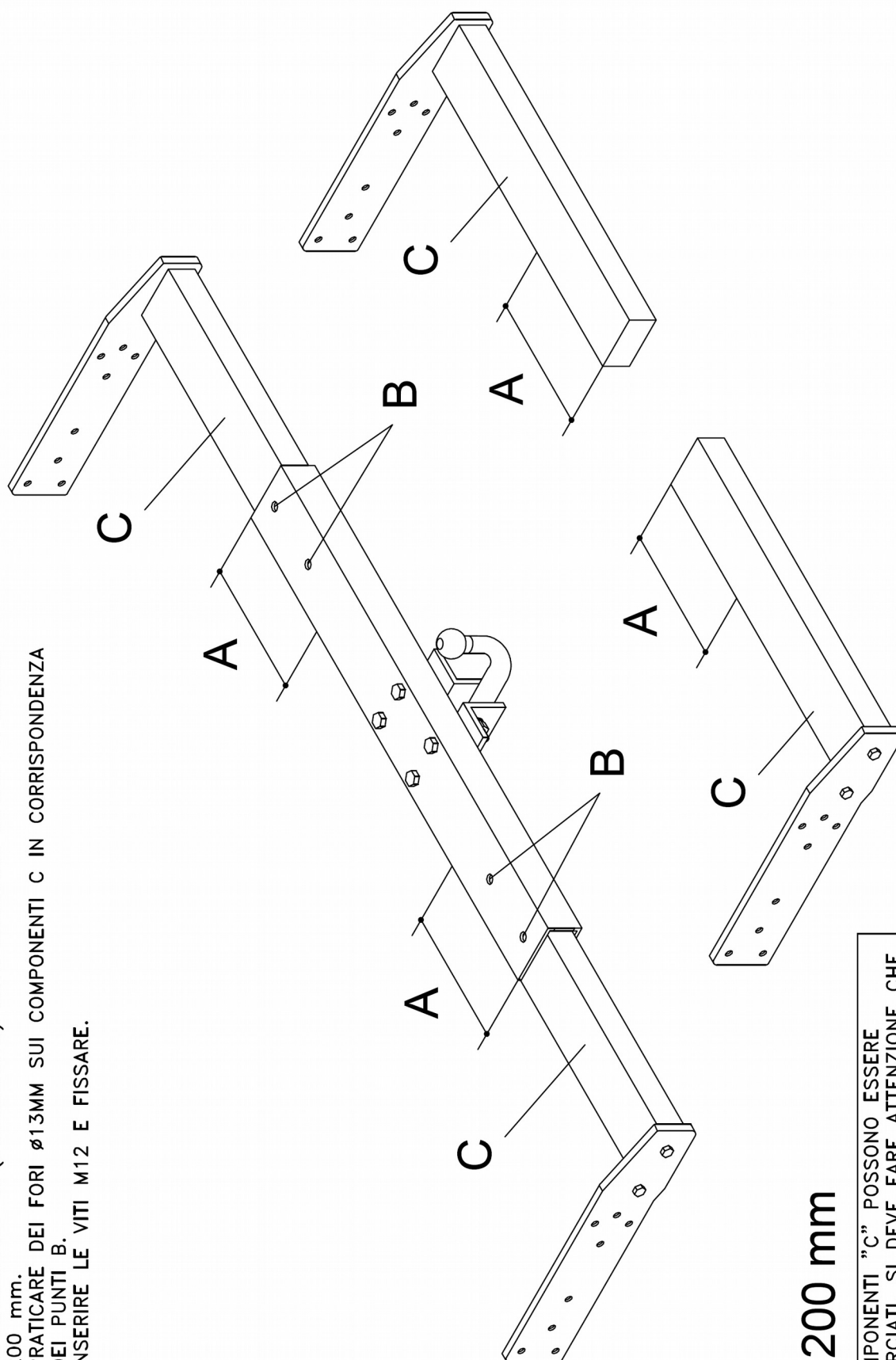
- ◆ Prima dell'installazione assicurarsi che il dispositivo di traino in oggetto sia adatto per il veicolo sul quale lo si intende installare verificando che il n° di omologazione e di estensione oppure il tipo dell'autoveicolo, riportati sulla carta di circolazione, esista sul documento del gancio traino. In caso contrario contattare l'ufficio competente ([umbrarimorchi@umbrarimorchi.it](mailto:umbrarimorchi@umbrarimorchi.it)) per chiarimenti o richiesta di documenti aggiornati.
- ◆ Il dispositivo di traino è un elemento di sicurezza e come tale deve essere installato solamente da un tecnico specializzato.
- ◆ Elementi danneggiati o usurati devono essere sostituiti con ricambi originali da un tecnico specializzato.
- ◆ E' proibito effettuare qualsiasi tipo di modifica significativa o riparazione alla struttura del dispositivo di traino.

### USO E MANUTENZIONE

- ◆ La sfera del dispositivo di traino deve essere mantenuta pulita e lubrificata. Per la massima sicurezza controllare saltuariamente il diametro della sfera; qualora il diametro della stessa, in diversi punti, sia ridotto a 49 mm il dispositivo di traino non potrà essere più utilizzato sino alla sostituzione della sopracitata sfera.
- ◆ Dopo 1000 Km di traino tutta la bulloneria del dispositivo di traino deve essere controllata e riportata al valore di coppia di serraggio come indicato nella pagina delle istruzioni di montaggio.

	60003	11/05/18 v. 1.0	6 / 21
			

1. TAGLIARE I COMPONENTI C DELLA LUNGHEZZA NECESSARIA.
2. LA LUNGHEZZA "A" (INSERIMENTO) DEVE RIMANERE UGUALE E MINIMO 200 mm.
3. PRATICARE DEI FORI  $\varnothing 13\text{mm}$  SUI COMPONENTI C IN CORRISPONDENZA DEI PUNTI B.
4. INSERIRE LE VITI M12 E FISSARE.



**A  $\geq$  200 mm**

I COMPONENTI "C" POSSONO ESSERE ACCORCIATI, SI DEVE FARE ATTENZIONE CHE NON SI TAGLI PIÙ DELLA LUNGHEZZA "A"



60003

11/05/18 v. 1.0

7 / 21



**UMBRA RIMORCHI**

# FITTING INSTRUCTIONS

60003

Remove all underseal from areas which may come in contact with the tow bar assembly and recoat areas with antirust paint.




1. According to the type of vehicle on which you need to mount the tow bar please follow what is on diagram 1.
2. Put the cross bar on the vehicle, insert the screws and fix.
3. Tighten all the bolts and nuts according to the diagram.
4. Connect the wirings to the socket according to the instructions of the use and maintenance booklet of the vehicle and the positions of the diagram of the electrical kit.

## SAFETY INSTRUCTIONS

- ◆ Make sure that the tow bar is suitable for the vehicle before starting the installation. Verify also that the vehicle's towing disposal quoted on the car registration is mentioned on the tow bar document. Otherwise ask the proper office ([umbrarimorchi@umbrarimorchi.it](mailto:umbrarimorchi@umbrarimorchi.it)) for explanation or updated documents.
- ◆ For safety, all work involving tow bar installation must be undertaken by skilled technicians.
- ◆ Damaged components must be replaced with manufacturer's spares parts by qualified staff.
- ◆ It is forbidden to make any modification or structural repair to the tow bar.

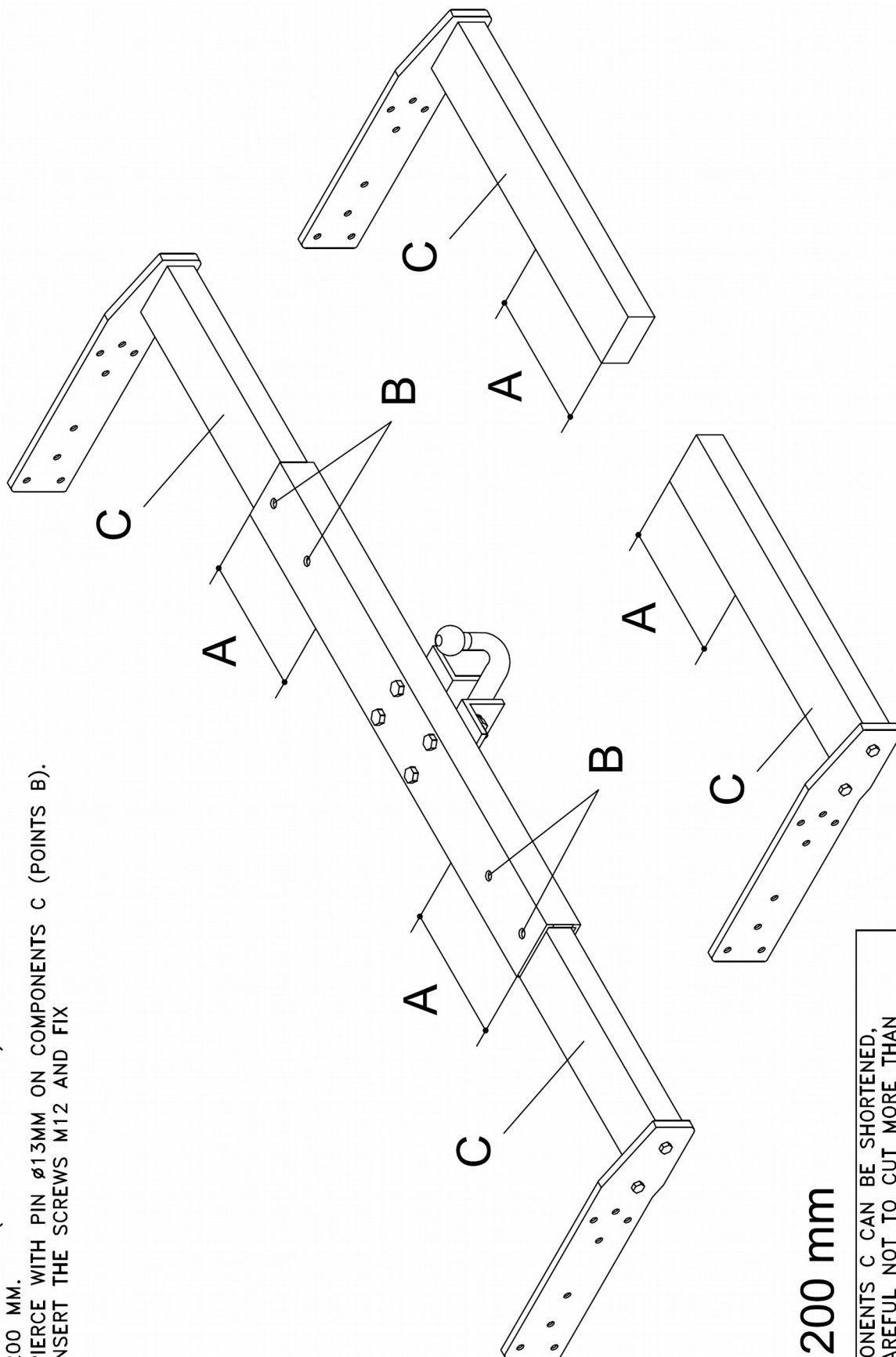
## USE AND MAINTENANCE

- ◆ The tow ball must be kept clean and lubricated. For added safety, his diameter (50 mm) must be checked at regular intervals. If the tow ball measures less than 49 mm after selected readings across the diameter, the tow ball must be replaced with a new one.
- ◆ After 1000 km of towing, check torque settings for nuts and bolts, in accordance with the table.

	60003	11/05/18 v. 1.0	8 / 21
			



1. CUT THE POINTS C SO THAT THEY ARE OF THE NECESSARY LENGHT.
2. LENGHT "A" (TO BE INSERTED) HAS TO BE THE SAME AND MINIMUM 200 MM.
3. PIERCE WITH PIN  $\varnothing 13\text{MM}$  ON COMPONENTS C (POINTS B).
4. INSERT THE SCREWS M12 AND FIX



**A  $\geq 200$  mm**

COMPONENTS C CAN BE SHORTENED,  
BE CAREFUL NOT TO CUT MORE THAN  
LENGHT "A".



60003

11/05/18 v. 1.0

9 / 21



**UMBRA RIMORCHI**

# INSTRUCTIONS DE MONTAGE

## 60003

Éliminez le mastic des points de contact entre le châssis et le crochet d'attelage au dessous du véhicule. Vernissez les surfaces sans mastic avec de la peinture antirouille.




1. Suivre les indications qui se trouvent dans le schéma 1 selon le véhicule.
2. Positionnez la traverse de remorquage sur le véhicule insérez les vis et fixez.
3. Serrez les boulons selon le tableau ci-dessous.
4. Effectuez le branchement électrique à la prise suivant les instructions indiquées dans la brochure utilisation et entretien de la voiture et les positions illustrées par le schéma joint au kit électrique.

### NOTES D'INFORMATION

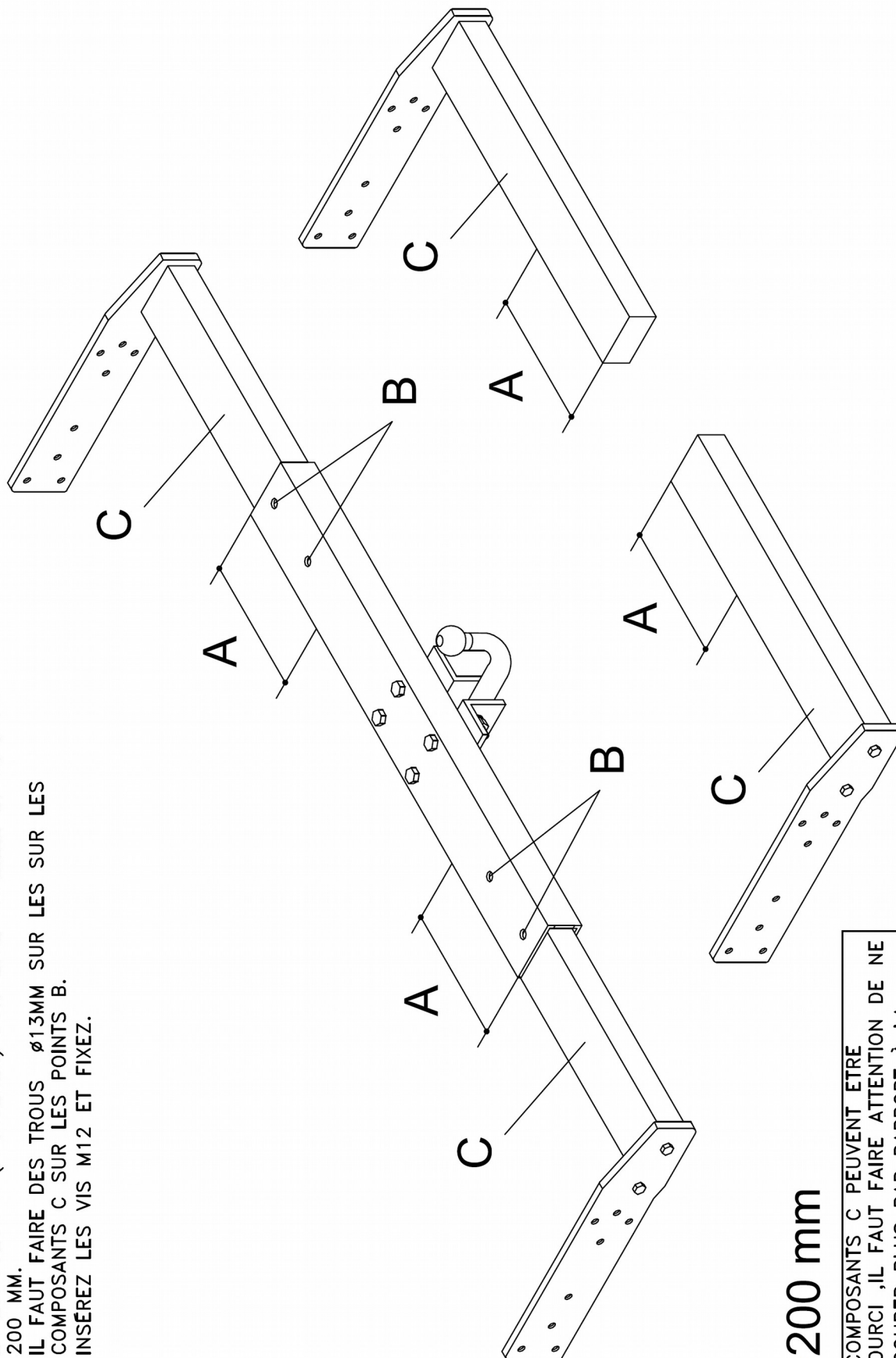
- ◆ Avant l'installation assurez-vous que le crochet d'attelage soit compatible avec véhicule sur lequel il doit être installé; vérifiez que le type d'attelage et l'extension ou le type de véhicule, indiqués dans la carte grise, soit présent dans le document du crochet d'attelage. Dans le cas contraire, vous pouvez nous contacter à l'adresse mail suivante: [umbrarimorchi@umbrarimorchi.it](mailto:umbrarimorchi@umbrarimorchi.it) pour plus d'informations ou pour demander des documents mis à jour.
- ◆ Le crochet d'attelage est un élément de sécurité et doit pour cela être installé uniquement par du personnel qualifié.
- ◆ Les éléments endommagés ou usagés doivent être remplacés seulement par du personnel qualifié.
- ◆ Il est interdit d'effectuer toutes modifications significatives ou réparations sur la structure de l'attelage.

### UTILISATION ET ENTRETIEN

- ◆ La boule de l'attelage doit être propre et lubrifiée. Pour plus de sécurité, contrôler périodiquement le diamètre de la boule: si ce dernier est de 49 mm en plusieurs points, le crochet d'attelage ne pourra plus être utilisé jusqu'au remplacement de la boule.
- ◆ Après 1000 km de tractage toute la boulonnerie de l'attelage doit être contrôlée en vérifiant le couple de serrage selon le tableau ci-joint.

	60003	11/05/18 v. 1.0	10 / 21
			

1. COUPEZ LE COMPOSANT C POUR LA LONGUEUR NECESSAIRE.
2. LA LONGUEUR A (A INSERER) DOIT ETRE PAREILLE ET MINIMUM 200 MM.
3. IL FAUT FAIRE DES TROUS  $\varnothing 13\text{MM}$  SUR LES SUR LES COMPOSANTS C SUR LES POINTS B.
4. INSÉREZ LES VIS M12 ET FIXEZ.



**A  $\geq$  200 mm**

LES COMPOSANTS C PEUVENT ETRE  
RACCOURCI ,IL FAUT FAIRE ATTENTION DE NE  
PAS COUPER PLUS PAR RAPPORT A LA  
LONGUEUR "A"



60003

11/05/18 v. 1.0

11 / 21



**UMBRA RIMORCHI**



# MONTAGE ANLEITUNG

## 60003

Eventuell vorhandenen Unterbodenschutz an den Berührungstellen zwischen dem Fahrgestell und der Anhaengerkupplung entfernen und die blanken Karrosseriestellen mit Rostschutzlack versiegeln.




1. Beachten Sie die Montageanleitung die sich im Dokument 1 befindet.
2. Positionieren Sie den Quertraeger, positionieren Sie die Schrauben und befestigen.
3. Ziehen die Schrauben nach der Tabelle "Schraubenanzugsmoment" fest.
4. Schliessen Sie den Stecker laut beigelegten Schema und die Lage die sich im beigelegtem Schema befindet.

### WICHTIGE MERKMALE

- ◆ Sich vor der ersten Installation versichern dass die Anhängervorrichtung für das Fahrzeug geeignet ist an dem sie installiert werden soll. Insbesondere überprüfen ob, die Zulassungsnummer des Kraftfahrzeugscheines oder der Fahrzeugstyp dem in den Papieren der Anhängerkupplung entspricht. Im gegenteiligen Fall, das zuständige Büro ([umbrarimorchi@umbrarimorchi.it](mailto:umbrarimorchi@umbrarimorchi.it)) kontaktieren, für Erklärungen oder die aktuellste Version der Papiere;
- ◆ Die Anhängervorrichtung ist ein Sicherheitsteil und darf nur von Fachpersonal montiert werden;
- ◆ Beschädigte oder abgenutzte Elemente dürfen nur von Fachpersonal und mit originalen Ersatzteilen ersetzt werden;
- ◆ Jegliche wesentliche Änderungen oder Reparaturen an der Anhängervorrichtung sind verboten.

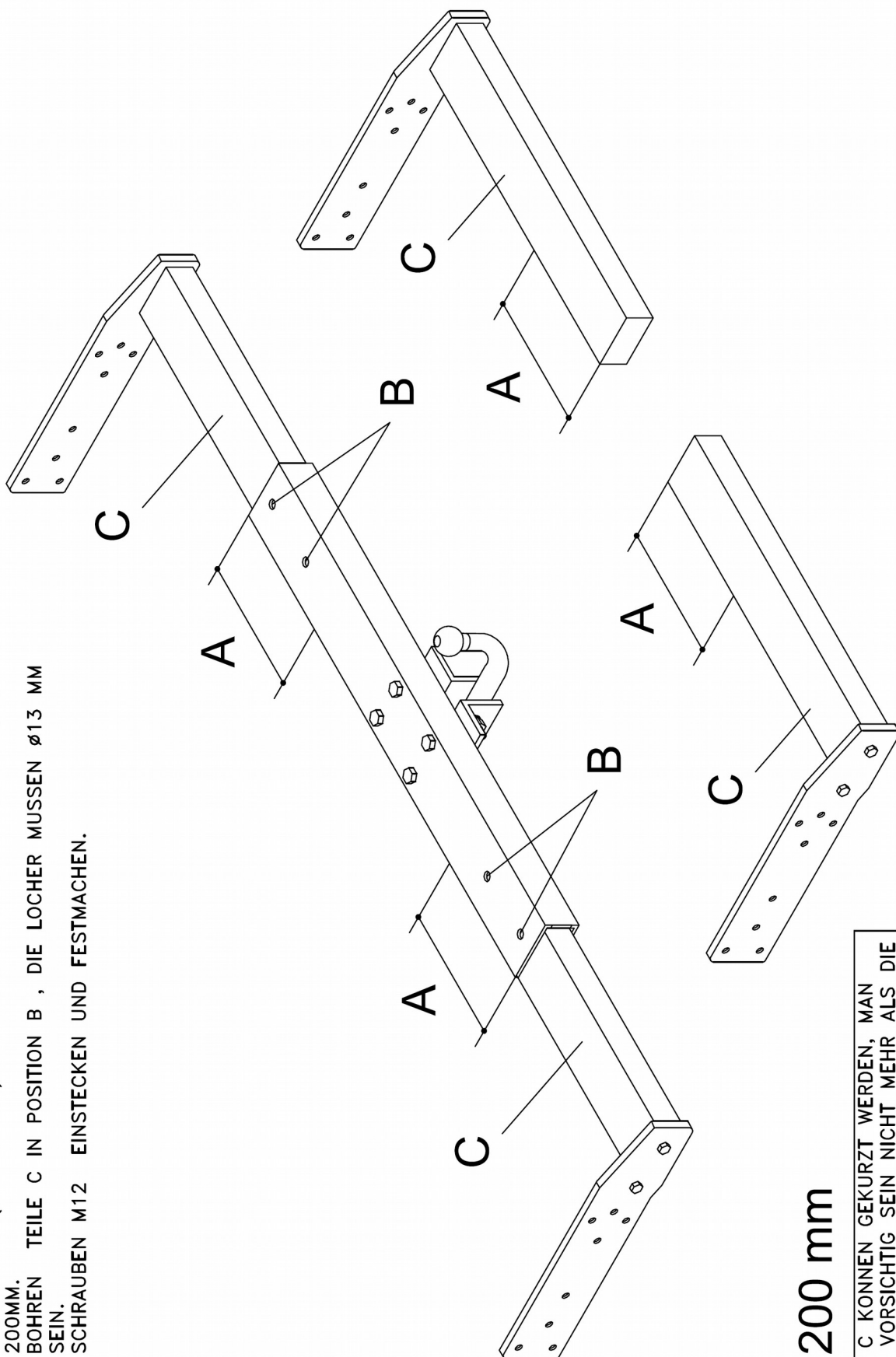
### GEBRAUCHS- UND ANWENDUNGSANLEITUNGEN

- ◆ Die Kupplungskugel muss immer sauber und eingeschmiert sein. Aus Sicherheitsgründen den Kugeldurchmesser ab und zu kontrollieren: falls er in mehreren Punkten eine Breite von 49mm erreicht, darf die Anhängervorrichtung nicht mehr verwendet werden, bis die Kupplungskugel ersetzt wird;
- ◆ Nach 1000 km alle Schrauben kontrollieren und sie nach dem "Schraubenanzugsmoment" regulieren.

	60003	11/05/18 v. 1.0	12 / 21
			



1. SCHNEIDEN SIE DIE TEILE C WIE GEBRAUCHT.
2. LAENGE "A" (EINSTECKEN) MUSS DIESELBE SEIN UND MINDESTENS 200MM.
3. BOHREN TEILE C IN POSITION B , DIE LOCHER MÜSSEN Ø13 MM SEIN.
4. SCHRAUBEN M12 EINSTECKEN UND FESTMACHEN.



**A ≥ 200 mm**

TEILE C KÖNNEN GEKURZT WERDEN, MAN MUSS VORSICHTIG SEIN NICHT MEHR ALS DIE LAENGE A ZU SCHNEIDEN.



60003

11/05/18 v. 1.0

13 / 21



**UMBRA IMORCHI**

# MONTAGEHANDLEIDING

60003

Verwijder eventuele antidreun- of bitumenlaag van de contactpunten tussen de carrosserie en de trekhaak aan de onderkant van het voertuig. Geboorde gaten en carrosserie onderdelen met corrosiewerende verf behandelen.

1. Volg de instructies op "schema 1" in functie van het voertuig waarop de trekhaak gemonteerd wordt.
2. Presenteer de trekhaak op het voertuig, bouten bevestigen en aanspannen.
3. Span de bouten aan met een momentsleutel volgens de tabel in bijlage.
4. Verbind de elektrische kabel aan de trekhaakstekker, volgens de instructies van uw voertuig en de handleiding van de kabelset.

## BELANGRIJKE OPMERKINGEN

- ◆ Voor aanvang van de montage dient gecontroleerd te worden dat de trekhaak aangepast is aan het voertuig waarop deze gemonteerd moet worden ; controleer hierbij indien het homologatienummer en de uitbreiding of het type van voertuig, vermeld op het COC, aanwezig is op het document van de trekhaak. Indien niet gelieve de constructeur te raadplegen ([umbrarimorchi@umbrarimorchi.it](mailto:umbrarimorchi@umbrarimorchi.it)) voor uitleg of aanvraag van actuele documenten.
- ◆ De trekhaak is een veiligheidsonderdeel en hierdoor moet deze geplaatst worden door een gekwalificeerde techniek.
- ◆ Beschadigde of versleten onderdelen moeten vervangen worden door originele wisselstukken door een gekwalificeerde techniek.
- ◆ Het is verboden eender welke wijziging of herstelling uit te voeren aan de structuur van trekhaak.

## GEBRUIK EN ONDERHOUD

- ◆ De kogel van de trekhaak moet proper blijven en ingevet worden. Voor maximale veiligheid de diameter van de kogel regelmatig controleren; indien deze diameter op verschillende plaatsen verminderd zou zijn tot 49 mm mag de kogel niet meer gebruikt worden tot aan zijn vervanging.
- ◆ Na 1.000 km gebruik en ten minste 1 keer per jaar hoeft de trekhaak gecontroleerd te worden alsook het aandraaimoment van de bouten.



60003

11/05/18 v. 1.0

14 / 21



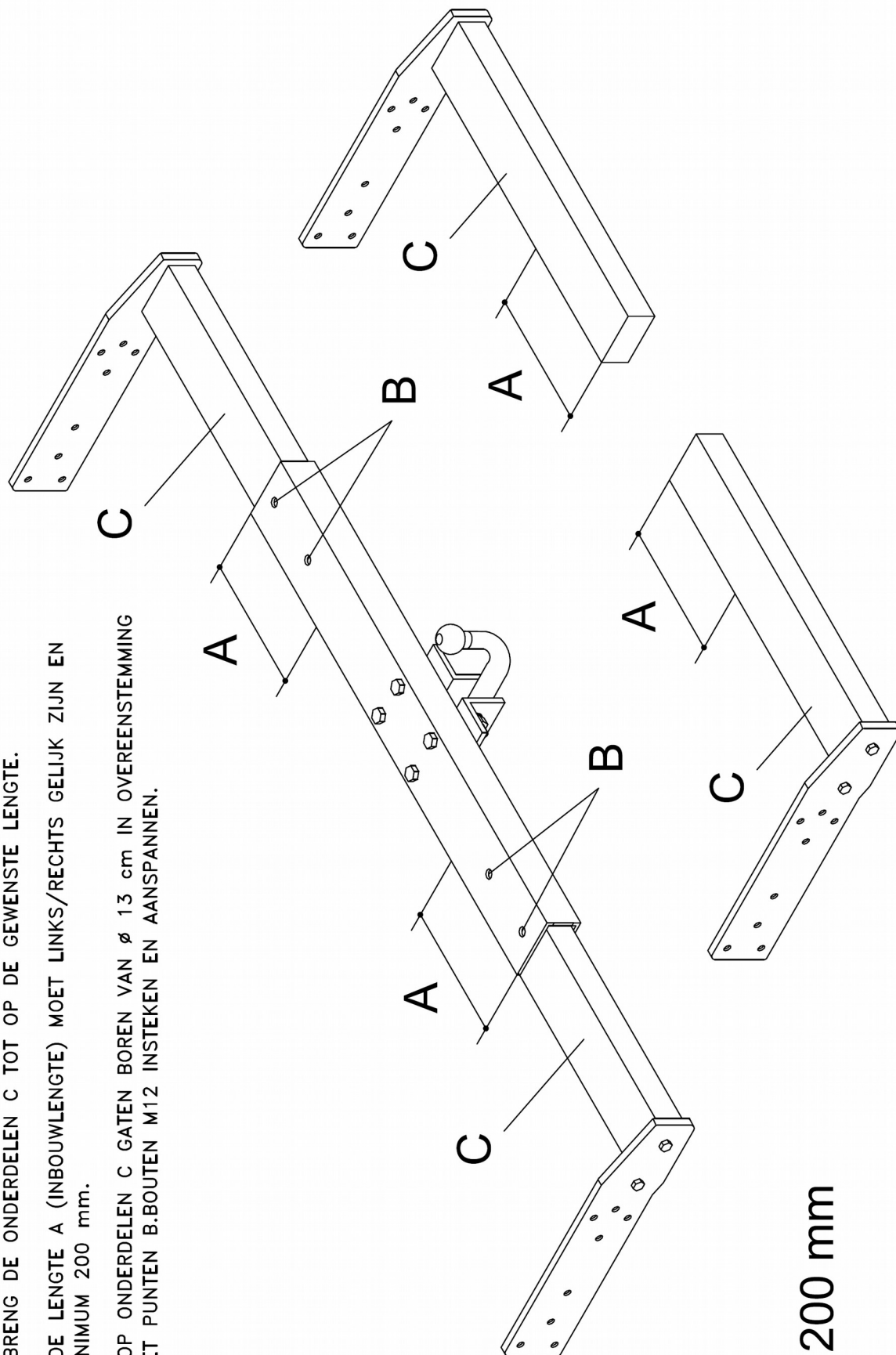
**UR UMBRA IMORCHI**

1. BRENG DE ONDERDELEN C TOT OP DE GEWENSTE LENGTE.

2. BRENG DE ONDERDELEN C TOT OP DE GEWENSTE LENGTE.

3. DE LENGTE A (INBOUWLENGTE) MOET LINKS/RECHTS GELIJK ZIJN EN MINIMUM 200 mm.

4. OP ONDERDELEN C GATEN BOREN VAN  $\varnothing$  13 cm IN OVEREENSTEMMING MET PUNTEN B.BOUTEN M12 INSTEKEN EN AANSpannen.



$A \geq 200 \text{ mm}$



60003



11/05/18 v. 1.0

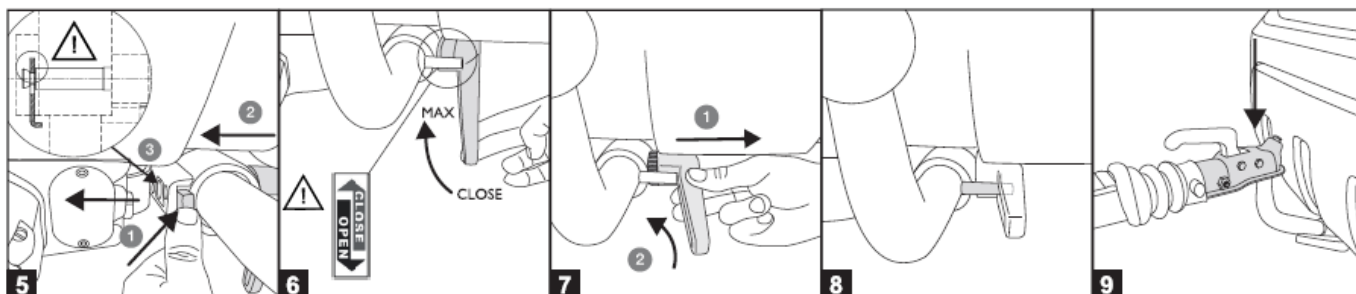
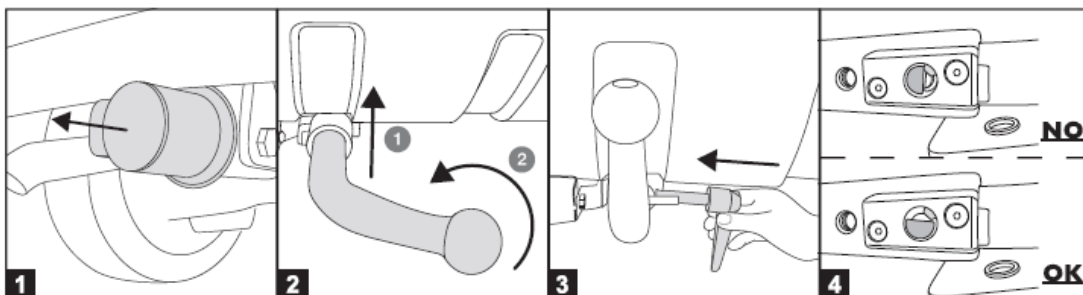
15 / 21

**UMBRA IMORCHI**

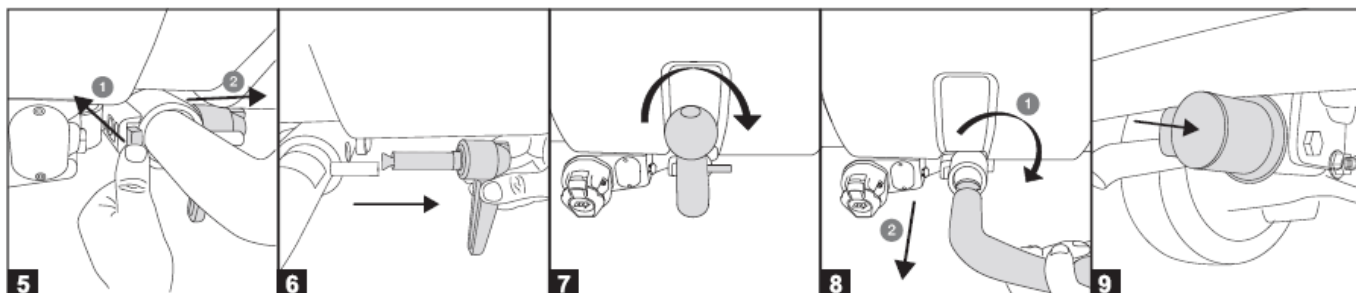
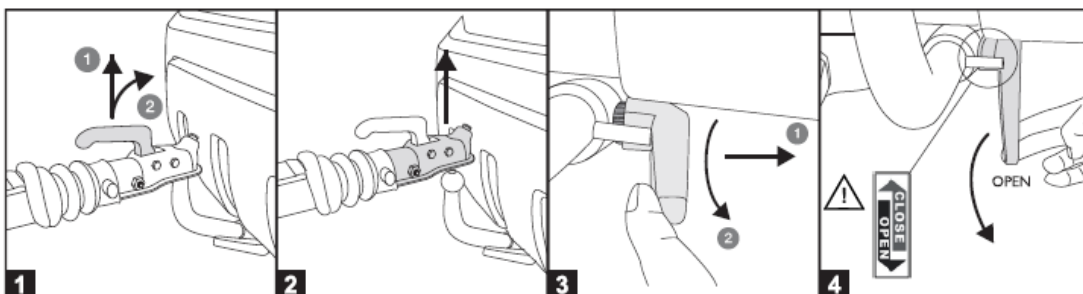




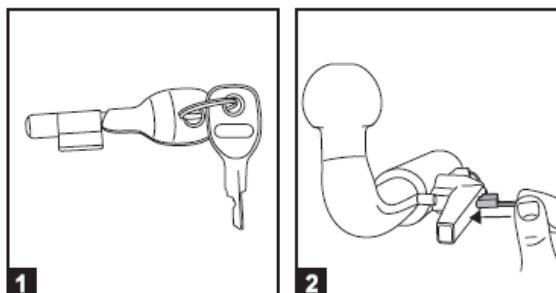
- I** MONTAGGIO  
**GB** MOUNTING  
**F** MONTAGE  
**D** MONTAGE  
**RU** МОНТАЖ  
**UA** МОНТАЖ



- I** SMONTAGGIO  
**GB** DISMOUNTING  
**F** DÉMONTAGE  
**D** DEMONTAGE  
**RU** ДЕМОНТАЖ  
**UA** ДЕМОНТАЖ



- I** OPTIONAL  
**GB** OPTIONAL  
**F** VENDU SÉPARÉMENT  
**D** SEPARAT ERHÄLTLICH  
**RU** ЗАКАЗЫВАТЬ ОТДЕЛЬНО  
**UA** ЗАМОВЛЯТИ ОКРЕМО



60003

11/05/18 v. 1.0

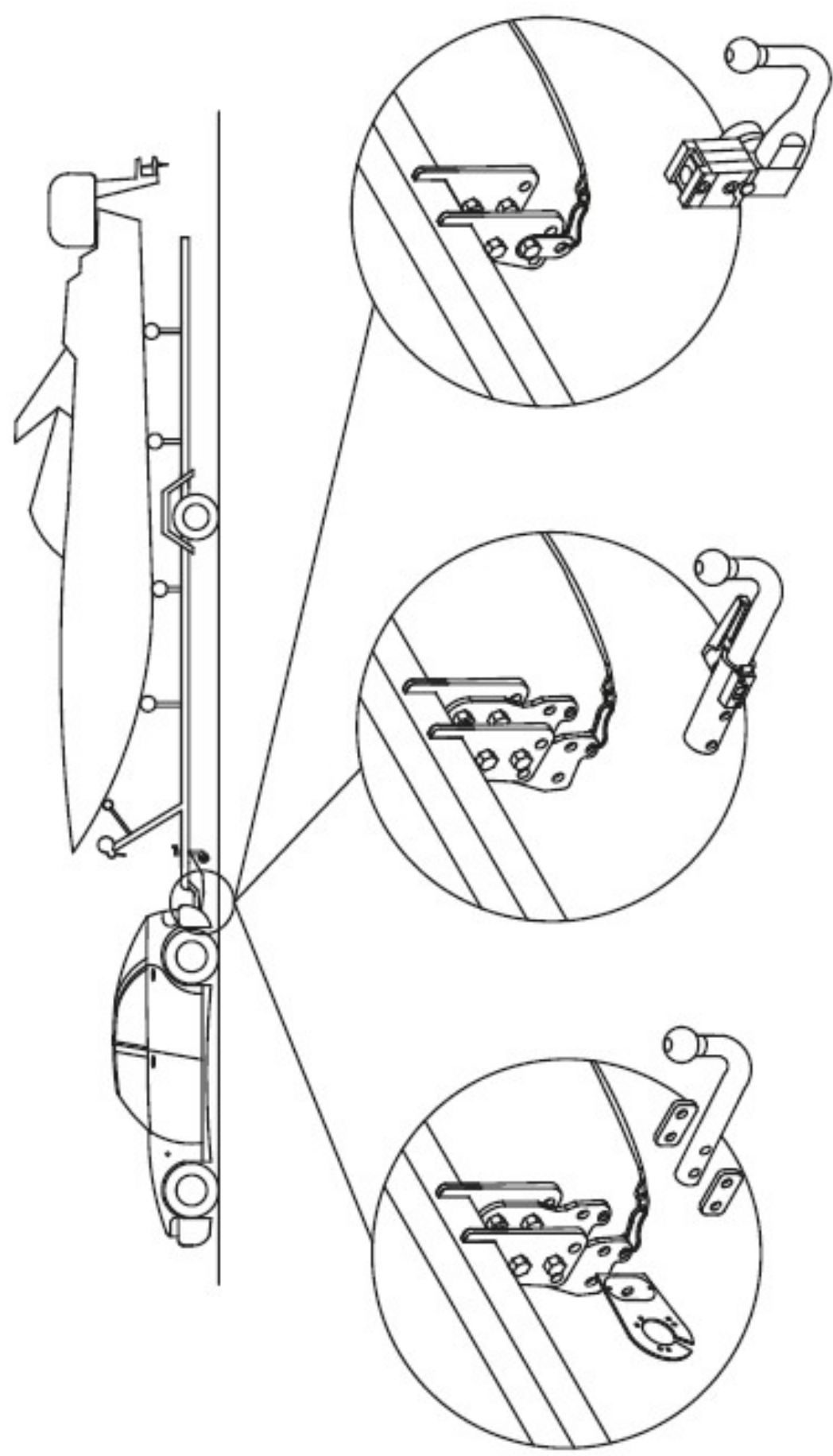
16 / 21





**I** Fori di aggancio cavo di sicurezza - **GB** Safety coupling cable holes - **F** Trous pour attache de sécurité

**D** Bremsseil Befestigungsöse - **SP** Agujeros para cable de seguridad

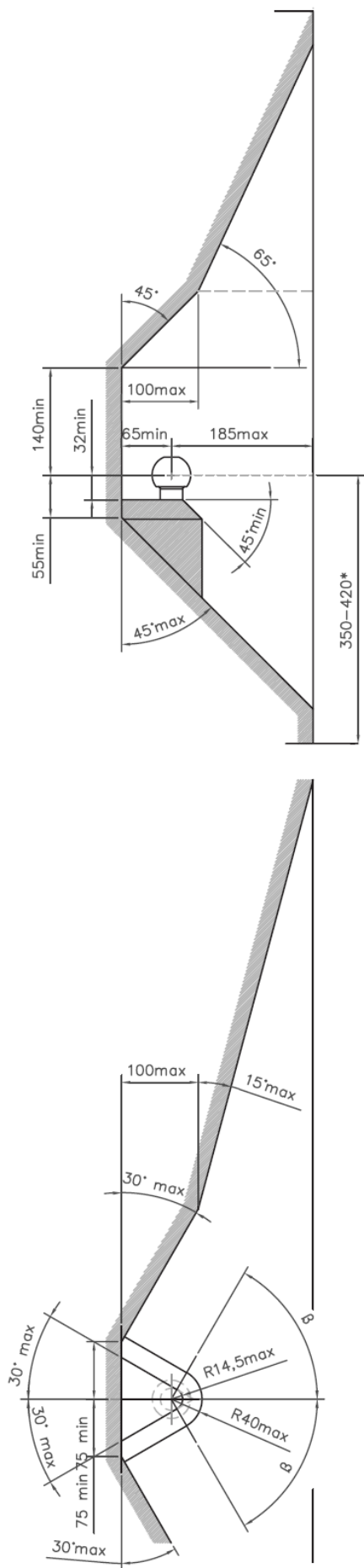


60003

11/05/18 v. 1.0

17 / 21





<b>I</b>	Deve essere garantito lo spazio libero secondo l'allegato VII, figura 25 della direttiva UN/ECE 55.01. * per il peso complessivo ammesso del veicolo.
<b>GB</b>	The clearance specified in appendix VII, diagram 25 of guideline UN/ECE 55.01 must be guaranteed. * at laden weight of the vehicle
<b>F</b>	La zone de dégagement doit être garantie conformément à l'annexe VII, illustration 25 de la directive UN/ECE 55.01. * pour poids total en charge autorisé du véhicule
<b>D</b>	Der Freiraum nach Anhang VII, Abbildung 25 der Richtlinie UN/ECE 55.01 ist zu gewährleisten. * bei zulässigem Gesamtgewicht des Fahrzeuges
<b>E</b>	Debe garantizarse el espacio libre, conforme al anexo VII, figura 25 de la directiva comunitaria UN/ECE 55.01. * con peso total autorizado del vehículo
<b>RU</b>	Необходимо обеспечить данные свободного пространства, предписанные для размещения тягового шарика в приложении VII. директивы ECE-R 55 * В случае нагруженного автомобиля.
<b>UA</b>	Повинен бути гарантоване вільний простір відповідно до Додатку VII, малюнок 30 Директива UN/ECE 55.01 для маси транспортного засобу.
<b>H</b>	Az UN/ECE 55.01 irányelv VII. mellékletében, a 25. ábrán a vonógömb elhelyezése számára előírt szabad tér- adatokat biztosítani kell. * rakománnyal terhelt járműsúly esetén
<b>NL</b>	De tussenruimte conform supplement VII, afbeelding 25 van de richtlijn UN/ECE 55.01 moet in acht worden genomen. * bij toelaatbaar totaal gewicht van het voertuig
<b>FIN</b>	Vapaa tila on taattava direktiivin UN/ECE 55.01 liitteen VII, kuvan 25 mukaisesti * ajoneuvon suurimmalla sallitulla kokonaispainolla
<b>S</b>	Spelrummet enligt bilaga VII, figur 25 i riktlinje UN/ECE 55.01 skall garanteras. * vid fordonets tillfäna totalvikt
<b>N</b>	Frirommet etter tillegg VII, figur 25 i direktiv UN/ECE 55.01 skal overholdes. * ved kjøretøyets tillatte totalvekt
<b>CZ</b>	Volný prostor ve smyslu Přílohy VII, obr. 25 Směrnice č. UN/ECE 55.01 musí být zaručen. * při celkové přípustné hmotnosti vozidla
<b>PL</b>	Należy zagwarantować wolną wysokość określoną na rysunku nr 25 dyrektywy UN/ECE 55.01 zawartej w załączniku nr VII. * w przypadku największej dozwolonej masy całkowitej
<b>DK</b>	Frirommet skal overholdes iht. bilag VII, fig. 25 i direktiv UN/ECE 55.01. * ved tilladt samlet vægt for køretøjet



60003

11/05/18 v. 1.0

18 / 21



## DA COMPILARE PER IL COLLAUDO

DISPOSITIVO DI TRAINO TIPO: **60003**

TIPO FUNZIONALE: **VEDI “ALLEGATO 1”**

CARICO STATICO SU SFERA: **N/A**

LARGHEZZA MAX RIMORCHIABILE: **N/A**

MASSA RIMORCHIABILE: **(vedere nella carta di circolazione del veicolo).**

### DICHIARAZIONE DI RESPONSABILITÀ PER IL MONTAGGIO:

Si dichiara che il presente dispositivo di traino tipo..... è stato montato a regola d'arte, rispettando le prescrizioni fornite sia del costruttore del veicolo che del costruttore del dispositivo di traino, sull'autoveicolo modello..... con targa.....

....., li .....

( timbro e firma )

Si dichiara inoltre di aver informato l'utente del veicolo sull'USO e MANUTENZIONE del dispositivo stesso.



60003

11/05/18 v. 1.0

19 / 21



**LR UMBRA RIMORCHI**

# ALLEGATO 1 – ANNEX 1 ALLESTIMENTO E TIPO FUNZIONALE:

-AMBRA:  
250 ???? ?

-ADRIA:  
8? ?? ?? ? , ? 8???  
A ??? ? , ADRIATIK  
B ??? ? , B ??? ? , B ???  
C ??? ? , C ???  
G ??? ? , G ???

-AL-KO:  
AMC-?-????

-ARCA:  
ARCA???? ? ? , ARCA???? ? ?  
EUROPA ? , USA ? ? ?  
ZEH ? ? ? ? ? , ZEH ? ? ? ? ?

-ARCADIA:  
USA ?

-BENIMAR:  
BENIMAR 8 ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? , BENIMAR 8 ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

-BURSTNER:  
1010 ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? , 1010 ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? , 1020 ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? , 2010 ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ,  
2020 ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? , 2030 ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? , 3030 ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? , 4020 ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

-CAPRON:  
EG/CF?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

-CARAVANS INTERNATIONAL:  
611 ? ? ? /?  
AT1?? ? , AT2??  
BC???  
CIA? ? ? ? ? , CIA? ? ? ? ? , CC3??  
DT???

-CARTHAGO:  
CHIC ? ?  
EG/CF?? ? ? ? ? ? ? ? , EG/CF ? ? ? ? / ? ? ? ? ? ? ? ? ? , EG/CF?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? , EG/CF?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

-DETHLEFFS:  
EG/DF ? ?




-ELNAGH:  
FDD ? ? ? , FDD ? . ? ? ? . , FDD ? . ? ? ? , FTM ? ?  
DNB/? . ? ? ? ?  
ZEH ? ? ? ? ? ? ? ? ?

-FIAT:  
230???? , 230???? , 250 ? ? ? ? ? , 250???? ? ? ? ? ? , 250???? ? ? ? ? ? , 290????

-KNAUS TABBERT:  
X244/? ? ? ? ? ? ? ? ? R02 , X250/? R51 ? ? ? ? ? ? ? ? ? , K250/? R04 ? ? ? ? ? ? ? ? ?

-GIOTILINE:  
GLF ? ? ? ? ? ? ? , GL ? ? ? ? ? ? ?

-HOBBY:  
F3 ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

	60003	11/05/18 v. 1.0	20 / 21
			



**-HYMER:**  
EG/HF??? ?????? ??????????????? , EG/???? ?????? ??????????????

**-ITINEO:**  
250 ? ???????????/?

**-I.V.R.:**  
ARF ???? ? , ARF ???? ? , ARJ??????

**-LAIKA CARAVANS:**  
AA ????? ????  
DM ????? ????  
EV ? ? ? ? ?  
FA ????? ???? , FA ????? ?????  
IM ????? ????  
LC ???/???? , LH? ???/???? , LM ????? ????  
TM ????? ??? FORD WERKE GMBH  
SA ????? ????  
ZA ????? ???? , ZB ????? ????

**-MCLOUIS:**  
ZEH? ???? ?????? , ZGFV ???? ??????  
MCLC ? ? ?

**-MOBILVETTA:**  
54612F/GB  
CIA? ? ? ? ?  
DR????/?  
HC???? ? , HC????  
MDF3 ?????????? , MDV1 , MDV1 ?????? , MDV1 ? ? ??????  
OP???? ? , SK????  
ZC7? ???? ?????? , ZEH? ???? ?????? , ZEH? ???? ????????Y?????/? , ZEH ? ???? ??????  
Y?????

**-PILOTE:**  
IFI? ?????? ???/???? , FRANKIA PILOTE


**-RAPIDO:**  
250 ? ???????????/?  
FA5 ? ???????????/?

**-RIMOR:**  
16???? , 30????  
AAA ???? ? , AAF ???? ? , ADA ???? ? , ADR ???? ? , ADR ???? ? , AHF ???? ? , ANF ???? ? , ARF???? , ARF???? ,  
ARF ???? ? , ASA ???? ? , ATF ???? ? , AXA ???? ? , AXA ???? ? , AXA ???? ? , AWA ???? ?

**-ROLLER TEAM:**  
CIA? ? ? ? ?  
ZEH? ???? ??????

**-SEA:**  
ZC7? ???? ?????? , ZC7? ???? ?????? , ZEH? ???? ?????? , ZGVC ???? ??????

**-TRIGANO:**  
1G ????  
CIA? ? ? ? ? , CIA? ? ? ? ? , CIC? ? ? ? ?  
F?? ??????????????????

	60003	11/05/18 v. 1.0	21 / 21
	